

BULLETIN D'INFORMATION DE L'ASSOCIATION POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT DU LAC SAUVAGE INC. (APELS)
L'ASSOCIATION PROTÈGE VOTRE MILIEU DE VIE DEPUIS 35 ANS

Mot du président

Condoléances

C'est avec consternation que nous avons appris le décès de monsieur Denis Lapière le 7 septembre dernier. Nous avons eu l'occasion d'échanger avec Monsieur Lapière samedi lors de notre épluchette de blé d'Inde et



il nous semblait en pleine forme. Monsieur Lapière était aimé de tous et constituait l'un des piliers de notre communauté. Nous allons tous regretter sa compagnie.

Nos condoléances à son épouse et à toute sa famille.

Épluchette 35 ans

L'épluchette de blé d'Inde qui marquait les 35 ans de

l'Association a été un véritable succès. Malgré un temps incertain, le ciel s'est dégagé juste à temps pour notre activité. Plusieurs résidents du lac et leurs enfants sont venus goûter le maïs de la Ferme Labelle de Saint-Jovite. Madame Silvy Courtois en a profité pour nous faire faire le tour de son jardin et nous montrer les aménagements qu'elle a réalisés sur la bande riveraine. De l'avis de tous, cette activité devrait se continuer annuellement, c'est pourquoi nous allons recommander au prochain exécutif de la renouveler l'an prochain. L'épluchette a permis entre autres à plusieurs nouveaux résidents du lac de rencontrer les « anciens ». Nos remerciements à Silvy Courtois et à Gavin McDonald de nous avoir si bien reçus. J'aimerais égale-

ment remercier tout ceux qui ont contribué à faire de cette activité un succès : Raymond Mayer, Jocelyne Goudie, Maurice Primeau, Serge Brodeur, Claude Forget, Jean Loisier, Brigitte Beauchemin, Simon Cossette, Jacques Grondin et Lorraine Longpré.

Nouveau règlement

La municipalité de Saint-Faustin a adopté un nouveau règlement sur les quais. Dorénavant un permis est exigé pour l'installation d'un quai sur les lacs de la municipalité. Les quais existants bénéficient, semble-t-il, de droits acquis. Pour plus d'information, je vous réfère au bulletin de septembre de la municipalité de Saint-Faustin-Lac-Carré.

La municipalité a également adopté des modifications à son règlement sur la protection des rives et du littoral. Les modifications limitent les ouvrages et travaux qui peuvent être réalisés dans la bande littorale. Encore là, si vous désirez en savoir plus, je vous réfère à la municipalité.

Bilan de la saison estivale

La température nous a choyés cette année, avec un été magnifique, comme on n'en avait pas vu depuis longtemps. De l'avis de plusieurs, la situation quant au bruit s'est beaucoup améliorée cette année autour du lac. Plusieurs résidents m'ont fait part de leur satisfaction. Je remercie donc tout ceux qui ont fait un effort afin de se conformer au nouveau règlement sur les nuisances, il en va de la qualité de vie de tous autour du lac.

Gala du RAL

Plusieurs résidents du lac ont assisté au gala marquant le 10^e anniversaire de fondation du Rassemblement des associations de lacs (RAL). Nous avons passé une excellente journée. Félicitations à madame Silvy Courtois qui s'est méritée le prix Éco-modèle du Rassemblement des associations de lacs (RAL) pour son projet de reboisement des rives et de l'ensemble de sa propriété.

Élections municipales

Des élections municipales auront lieu en novembre prochain. Cette année, pour la première fois, les résidents non-domiciliés dans la municipalité pourront voter par la poste. Je vous encourage à exercer votre droit de vote si nous voulons que la voix des résidents riverains se fasse entendre au conseil municipal.

À SUIVRE PAGE 5

Sommaire

| | |
|---|---|
| MOT DU PRÉSIDENT | 1 |
| PROCÈS-VERBAL 34 ^e ASSEMBLÉE | 2 |
| RÉSULTATS ANALYSES D'EAU | 3 |
| COURRIER DES MEMBRES | 4 |
| AFFAIRES MUNICIPALES | 5 |
| NOS COMMANDITAIRES | 6 |

35^{ème} assemblée générale annuelle

Dimanche le 3 juillet 2005

Bibliothèque municipale de Saint-Faustin-Lac-Carré

PROCÈS-VERBAL

Présentation de l'ordre du jour et adoption

Pierre Cossette présente l'ordre du jour.

Proposé par : Raymond Mayer Secondé par : Pierre Fournier

Adoption du procès-verbal de la 34^{ème} assemblée

Il est proposé d'adopter le procès-verbal de la 34^{ème} assemblée tenue le 4 juillet 2004.

Proposé par : Pierre Turcotte Secondé par : Normand Laguë

États financiers au 30 juin 2005 pour l'exercice 2004-2005

Brigitte Beauchemin présente les résultats financiers. Le total des revenus et des reports s'élève à 2 453.64 \$ avec un actif à l'encaisse de 638.34 \$.

Il est proposé d'adopter les états financiers tels que présentés.

Proposé par : Nicole Trudel Secondé par : Pierre Turcotte

Rapport d'activités du Président

État des routes :

Plusieurs interventions par le biais de lettres et de présence auprès de la Municipalité ont été faites au cours de l'année. Le comité continuera le suivi à cet effet.

Véhicules tout terrain (VTT)

La problématique est due au fait que plusieurs VTT roulent sur le chemin public. Des écrits ont été faits auprès de la municipalité et des pancartes ont été installées sur le bord de la route. Notons qu'il y a eu une amélioration de la situation mais il y aurait une recommandation par la municipalité à l'effet que les VTT puissent passer à plus de 300 mètres des résidences. L'APELS a aussi présenté un mémoire à la Ministre des Transports, Julie Boulet, pour la sensibiliser à la problématique.

Affiche pour le nettoyage des bateaux

Nous avons obtenu l'accord de la municipalité pour installer des pancartes à cet effet. Elles seront mises à l'accès public du lac. Jean Loisier, en tant que président du RAL a demandé à la municipalité d'avoir la liste des lacs contaminés.

Analyse de l'eau du lac

Jocelyne Goudie explique le processus pour effectuer les analyses d'eau et le comité composé de Lorraine Longpré et Jocelyne Goudie procédera à des analyses cette année comme par les années passées

Fosses septiques

Nous continuerons le processus établi à l'effet que les résidents doivent remettre une copie de leur facture lors de la vidange de leur fosse dans la boîte à lettre derrière le babil-

lard afin que nous puissions mettre à jour la liste. Intervention de Nicole Trudel mentionnant qu'elle a négocié un prix de 110 \$ pour la vidange mais conditionnel à ce qu'il y ait 13 résidents désirant vidanger leurs fosses. Une feuille a été mise en circulation à l'assemblée et elle sera affichée sur le babillard pour tous les gens intéressés.

Surveillance des lacs

L'APELS a adhéré à ce programme du Ministère de l'environnement qui a une durée de 4 ans. Une copie des résultats des échantillonnages effectués à l'été 2004 démontre que le lac Sauvage est généralement en bonne santé mais que son état est préoccupant. Pierre Cossette explique le processus et les moyens pour s'assurer du maintien de la bonne qualité de l'eau.

Les moyens sont les suivants:

Suivi rigoureux sur la maintenance des fosses septiques;

Reboisement des rives;

Aucune utilisation de pesticides;

Maintien du bois mort dans le lac.

La prochaine étape sera l'analyse du couvert végétale.

Mémoire sur le développement durable

Pierre Cossette a écrit et présenté un mémoire au Ministre de l'environnement sur le développement durable au Lac Sauvage. Le mémoire qui a été bien reçu recommande que les dirigeants, les divers intervenants du milieu travaillent dans le même sens. Le ministre voudrait mettre en place une police verte pour le suivi des fosses septiques. Avec le temps, nous verrons quelle stratégie prendra le Gouvernement.

Babillard

Le babillard a dû être réparé cette année.

Merci à Denis Grandmaison qui a réalisé cette tâche.

Remerciements

Pierre Cossette a remercié son comité exécutif ainsi que Lorraine Longpré, Maurice Primeau et Claude Forget pour leurs bonnes collaborations.

Activités du RAL

Jean Loisier, en tant que président de cette association a été invité à parler du souper qui sera organisé le 13 août prochain. Pierre Cossette a mentionné que L'APELS se joindra à cette fête pour son 35^{ème} anniversaire. Des billets seront en vente à cet effet. Également, Jean Loisier a rappelé la mission du RAL, les actions qui ont été prises et celles qui seront effectuées prochainement.

Mot du fondateur

Étant donné le 35^{ème} anniversaire de l'APELS, le président fondateur, Victor Beauchemin a été invité à parler de la création de l'association. Il a rappelé l'historique, les événements qui ont contribué à sa création, les combats qui ont été livrés,

Le Huard

Vol. 16 No 3 Édition 2005

Le Huard est un lieu de partage des informations entre les propriétaires du Lac. Pour qu'il remplisse sa mission, il faut que chacun y communique les informations pertinentes à notre communauté. Certains(es) le font régulièrement et nous les en remercions. Les membres qui ont des suggestions, des informations à transmettre ou des annonces à publier sont priés de les soumettre au plus tard deux semaines avant chaque édition dans la boîte de l'Association fixée à l'arrière du babillard.

LE HUARD EST PUBLIÉ 4 FOIS PAR ANNÉE

Responsable de la rédaction : PIERRE COSSETTE

Mise en page : CLAUDE FORGET Collaboration : PIERRE COSSETTE

NICOLE TRUDEL

▪ **RÉSULTATS DES ANALYSES D'EAU DE BAINADE 2005**

Comité de l'eau : Lorraine Longpré Jocelyne Goudie

L'APELS a procédé à 13 analyses d'eau le 10 juillet... Les échantillons ont été pris à une profondeur d'environ 10cm (6 po.) d'eau à proximité des numéros civiques suivants. Le laboratoire BIO-SERVICES a procédé aux analyses des échantillons et nous a fait parvenir ces résultats :

▪ **10 juillet 2005 – PARAMÈTRES : coliformes fécaux – streptocoques fécaux**

| Lieu de prélèvement | Résultats (UFC/100ml) | Résultats (UFC/100ml) |
|---------------------|------------------------|---------------------------|
| 1. # 3083-3071 | Coliformes fécaux : 0 | Streptocoques fécaux : 12 |
| 2. # ruisseau 3112 | Coliformes fécaux : 26 | Streptocoques fécaux : 86 |
| 3. # 3117 | Coliformes fécaux : 0 | Streptocoques fécaux : 2 |
| 4. # 2669 | Coliformes fécaux : 2 | Streptocoques fécaux : 4 |
| 5. # 2661 | Coliformes fécaux : 0 | Streptocoques fécaux : 26 |
| 6. # 2631 | Coliformes fécaux : 2 | Streptocoques fécaux : 22 |
| 7. # 2575 | Coliformes fécaux : 42 | Streptocoques fécaux : 8 |
| 8. # 2555 | Coliformes fécaux : 4 | Streptocoques fécaux : 10 |
| 9. # 2377 | Coliformes fécaux : 2 | Streptocoques fécaux : 0 |
| 10. # 2337 | Coliformes fécaux : 0 | Streptocoques fécaux : 14 |
| 11. # 2327 | Coliformes fécaux : 2 | Streptocoques fécaux : 0 |
| 12. # 2195 | Coliformes fécaux : 0 | Streptocoques fécaux : 2 |
| 13. # Base P.A | Coliformes fécaux : 0 | Streptocoques fécaux : 14 |

▪ **08 septembre 2005 – PARAMÈTRES : coliformes fécaux – streptocoques fécaux**

| Lieu de prélèvement | Résultats (UFC/100ml) | Résultats (UFC/100ml) |
|--------------------------------|------------------------|----------------------------|
| 1. # ruisseau # 3112 | Coliformes fécaux : 76 | Streptocoques fécaux : 250 |
| 2. # 3105 | Coliformes fécaux : 0 | Streptocoques fécaux : 14 |
| 3. # rocher (Nord Ouest) | Coliformes fécaux : 32 | Streptocoques fécaux : 560 |
| 4. # 2661 | Coliformes fécaux : 0 | Streptocoques fécaux : 4 |
| 5. # 2619 | Coliformes fécaux : 0 | Streptocoques fécaux : 4 |
| 6. # 2533 | Coliformes fécaux : 4 | Streptocoques fécaux : 6 |
| 7. # 2521 | Coliformes fécaux : 0 | Streptocoques fécaux : 14 |
| 8. # 2495 | Coliformes fécaux : 0 | Streptocoques fécaux : 2 |
| 9. Ruisseau entre # 2463 #2473 | Coliformes fécaux : 30 | Streptocoques fécaux : 940 |
| 10. # 2107 | Coliformes fécaux : 5 | Streptocoques fécaux : 15 |
| 11. # 2085 | Coliformes fécaux : 0 | Streptocoques fécaux : 46 |
| 12. # 2113 | Coliformes fécaux : 0 | Streptocoques fécaux : 8 |

- Veuillez noter que d'après madame Caroline Dalpé, B. Sc. microbiologiste au laboratoire BioServices, les **résultats sont satisfaisants** mais suggère de faire d'autres vérifications aux plus contaminés. Elle ajoute que l'eau plus chaude et niveau de l'eau très bas ont favorisé la prolifération d'algues et le développement des bactéries.
- À noter, **quand le nombre de streptocoques fécaux est élevé, soit 4 fois plus élevé que les coliformes fécaux, il est fort possible que ce soit dû à la pollution animale (canards, huards, etc.)**
- Il faut savoir que les échantillons d'eau ont été prélevés sur le bord de l'eau dans quelques cm d'eau. Il est évident que les résultats seraient différents à un mètre de profondeur.
- Il faut se rappeler que le but de ces analyses est de signaler les écoulements importants lors **d'un bris ou d'un débordement d'une fosse septique.**
- Les résultats sont envoyés au service de l'environnement de la municipalité pour un suivi si nécessaire.

suivi des remerciements aux résidents du lac Sauvage qui ont appuyé l'association au fil des ans.

Questions et commentaires

- Intervention de Jean Loisier mentionnant que le Lac Sauvage est un modèle au niveau du suivi pour la vidange des fosses septiques.
- Intervention de monsieur Brodeur relativement au bruit élevé de la musique provenant de la Base de plein air alors qu'il y a un règlement municipal existant qui l'interdit.
- Intervention de monsieur Grondin mentionnant que maintenant le haut-parleur est à l'intérieur et que les employés ont été sensibilisés à ce sujet.
- Intervention de Messieurs Carss et Turcotte relativement à la détérioration des fossés sur le bord de la route. Il y a 5 ans un entretien a été fait mais le comité fera un suivi à cet effet.
- Intervention de Jean Loisier à l'effet que le CETEL a une assurance pour une durée de 6 mois en cas d'accident alors que nos pistes ne sont pas couvertes. Cette année les pistes de ski de fond ont été déneigées par un employé du camp de jeunes. Pierre Cossette demande aux gens de démontrer leur intérêt pour le déneigement de nos pistes. Le comité pourra étudier la possibilité de couvrir nos pistes d'une assurance.

Élections

Lorraine Nobert désire quitter le comité exécutif. Messieurs Brodeur et Mayer sont élus conseillers.

Varia

Nicole Trudel désire savoir ce qui est advenu du comité formé l'an dernier afin de rédiger un code de vie au Lac Sauvage. Le comité formé de Jacques Grondin et Éliisa Murray n'a pu poursuivre ses travaux mais assure qu'il se réunira sous peu. Jean Loisier indique qu'il désire se joindre au comité.

Levée de l'assemblée

Proposé par : Claude Forget
Secondé par : Jean Loisier

Mot du président (SUITE DE LA PAGE 1)

Nous aimerions souhaiter la bienvenue à deux nouveaux membres de l'exécutif qui sont en plus de nouveaux résidents : Raymond Mayer et Serge Brodeur. Nous aimerions également remercier Lorraine Nobert qui a dû nous quitter pour l'excellent travail qu'elle a accompli pendant ses deux mandats à l'exécutif de l'APELS.

Nouveaux résidents

Nous aimerions souhaiter la bienvenue à d'autres nouveaux résidents, Madame Robin Rose, qui a acheté la maison Bérubé ainsi que madame Annick Hébert et monsieur Stéphane Gaudet qui ont acheté la résidence des Watchman.

Je vous souhaite tous de passer un bel automne!

Pierre Cossette

Remerciements

Tous nos remerciements pour les dons ainsi que l'accueil chaleureux au nom de la Société canadienne du cancer.

Monique et Jean-Marc Ross

Courrier des membres

Témoignage de nouveaux voisins au lac

La famille Paradis / Van-Erum

Famille heureuse et « tricotée serrée », domiciliée à l'Île Bizard dans l'ouest de Montréal, mais tellement contente de se retrouver, les fins de semaine, dans l'incroyable décor et calme du lac Sauvage.

Marc-André, 15 ans, étudiant de troisième secondaire au Collège Beaubois. C'est le grand sportif de la famille. Incapable de demeurer sur place, il fait de la planche à roulettes l'été et de la planche à neige l'hiver. Il a l'intention de commencer à enseigner la planche à neige l'année prochaine. Toujours dehors, il suivra les traces de son père et deviendra lui aussi bricoleur. Vous le verrez bientôt sur le lac, une canne à pêche à la main. Calme et réservé à prime abord, c'est pourtant un vrai clown avec une quantité incroyable d'amis !

Jean-Michel, 17 ans, étudiant de cinquième secondaire au Collège Beaubois. Il entrera au Cégep l'année prochaine. Particulièrement habile en programmation informatique, il envisage d'étudier en informatique ou en génie. Il a deux passions : la lecture (il a toujours un livre avec lui) et le ski. Il a déjà hâte à la prochaine saison ! Jean-Michel est moniteur au Mont Blanc et sa véritable passion est le saut en ski. Rien ne l'arrête et surtout pas maman. Plus haut, plus loin voilà sa devise.

Les parents, dans la quarantaine, se connaissent depuis le Cégep et sont mariés depuis 24 ans. Michel est directeur du matériel. Aucun fournisseur ne lui résiste, ainsi qu'aucun madrier puisque sa passion dès qu'il a quitté le bureau, c'est le bricolage. Le bois, l'électricité, la plomberie ... Il a toujours un marteau à la main et une idée en tête. Maintenant qu'il a fait le tour de la maison de l'île, il s'est déjà attaqué au chalet. Il est passionné de « bonne bouffe » et de vin qu'il aime boire en compagnie d'amis et membres de la famille. Sans oublier les oiseaux qu'il traite avec grands soins.

Micheline, est avocate de litige et gestionnaire d'un groupe d'avocats. « Travailleuse acharnée ». Née et élevée sur une ferme laitière, elle adore la nature et tout particulièrement les fleurs. Il y a de grandes chances que vous la voyez, une petite gratte à la main, les deux mains dans la terre, le nez dans ses fleurs ou dans un bon livre. Excellente cuisinière, sa table est recherchée par les parents et amis.

Micheline Van-Erum

Les Brodeur et Laguë

Quel plaisir de quitter la ville pour se retrouver au Lac Sauvage. Après les randonnées hivernales à ski de fond et en raquette du Mont-Jonathan au Cap aux Ilenets. Nous redécouvrons bientôt les plaisirs de la baignade, la cueillette des fruits sauvages et les couchers du soleil que nous contemplerons du bout du quai en sirotant un verre de rosé.

Merci à madame Maryse Poirier et monsieur Pierre Turcotte de nous avoir fait découvrir ce coin tranquille des Laurentides. Nous avons fait l'acquisition de leur chalet l'été dernier et nous sommes heureux de les garder comme voisins.

Ensemble préservons la tranquillité et la richesse du Lac Sauvage.

Serge Brodeur et Normand Laguë

Communiqué du maire Pierre Poirier

L'Association pour la protection de l'environnement du lac Sauvage (APELS) a 35 ans.

Bravo à monsieur Pierre Cossette, président, aux membres de l'exécutif ainsi qu'à tous les membres qui appuient votre association!

Je tiens à féliciter tous les présidents et les membres de l'APELS d'avoir veillé sans relâche à préserver la qualité de l'eau et de l'environnement du lac.

Dès 1975, l'APELS encourageait et aidait les riverains à refaire les systèmes septiques inadéquats afin de les rendre réglementaires. Partant d'un côté D à cette époque, aujourd'hui, le lac Sauvage est classé A pour la qualité de son eau.

Durant toutes ces années, votre regroupement a été l'instigateur auprès de la municipalité de mesures importantes pour protéger l'environnement des lacs. Notamment, les règlements municipaux sur l'usage des embarcations motorisées et le contrôle de la vidange des fosses septiques pour tous les riverains des lacs du territoire. Il faut souligner que votre association s'est toujours chargée de cette vérification.

Félicitations à tous ces pionniers et tout spécialement à monsieur Victor Beauchemin, président fondateur, qui est resté aux commandes de l'Association pendant dix ans. Plus tard, il a fondé le Regroupement des associations de lacs (RAL) qui a fêté son 10^e anniversaire cette année.

Nous espérons que ce partenariat entre l'association et la municipalité se poursuivra encore pendant de nombreuses années.

Pierre Poirier, maire



Merci Maurice Primeau de nous avoir transportés dans tous les petits recoins du lac pour que nous puissions prélever les échantillons d'eau.

Communiqué de Lorraine Longpré

C'est avec plaisir, que j'ai accepté l'invitation de monsieur le maire Pierre Poirier à me joindre à son équipe comme conseillère.

Pour les quatre prochaines années, je veux participer activement aux décisions du conseil municipal afin de donner aux citoyens de notre district des services de qualité à meilleurs coûts.

Saint-Faustin-Lac-Carré est un territoire qui se développe rapidement. Il est important de maintenir, de protéger et d'améliorer la qualité de vie de ses citoyens, tant ceux vivant près des lacs que les villageois et les villageois.

Je m'engage à y travailler avec vigueur.

Lorraine Longpré,
membre de l'APELS

Du nouveau!

◆ **Aux élections de novembre, les électeurs non domiciliés pourront voter par la poste.**

◆ **Ils doivent s'inscrire sur la liste électorale si ce n'est déjà fait.**

L'électeur non domicilié, c'est l'électeur qui n'a pas son domicile principal sur le territoire de la municipalité mais qui est propriétaire d'un ou plusieurs terrains ou immeubles. (une seule inscription par immeuble si vous êtes plusieurs co-propriétaires).

◆ **Comment se fait cette inscription?**

En complétant un formulaire disponible à la municipalité ou sur le babillard.

Pour toute information concernant votre droit de vote, communiquez avec le service du greffe au numéro 819-688-2161 poste 235

À noter cependant :

si vous avez déjà transmis une demande d'inscription ou procuration pour une élection antérieure et que vous n'avez effectué aucun changement, celle-ci est encore valide.

L.L.

Merci à nos commanditaires

LABORATOIRE
JEAN-MARC ROSS
Orthèses du pied et Chaussures

Permis # 2103-7091

Jean Marchand, orthésiste, Prop.
Natalie Ross Prop.

Mont Laurier
St-Donat
1-800-465-PIED(7433)



720, rue de Saint-Jovite,
Mont Tremblant (Qc) J8E 3J8

Tél. : (819) 425-9640

Fax : (819) 425-9327

LOCATION
Gauthier
Gauthier

Tél. : 819.425.0198 • Rés.: 819.425.7925
409 chemin des Trois-Chaines, Mont-Tremblant (Qc) J8E 2E6



Boulet Barbe enr.
Service d'engin élévateur

660, rue Cadieux Mont-Tremblant
(Québec) J8E 2T4

ÉMONDAGE et ABATTAGE D'ARBRES
DANGEREUX

Service de déchiqueteuse • Location camion nacelle

Jean-Claude Barbe
(819) 425-8586

Cell. : (819) 425-4895
611-8334

ESTIMATION GRATUITE
ASSURANCE COMPLÈTE



Caisse populaire Desjardins
Saint-Faustin

Michel Millette
Directeur

Siège social
630, rue Principale
Saint-Faustin-Lac-Carré
(Québec) J0T 1J3
Téléphone : (819) 688-2739
Télécopieur : (819) 688-6797



Lever
paysage

Evodie Lévert • Technicien

Tél. : (819) 688-2067
Cell. : (819) 429-1628
Fax : (819) 688-6714

E-mail : lever@videotron.ca
1211, rue des Ombres, St-Faustin-Lac-Carré
J0T 1J1



MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
YVES AUDET INC.

11 rue Principale
St-Faustin-Lac Carré
(Québec) J0T 1J2

Tél. : (819) 688-2052
Fax : (819) 688-3113

Rappel

Cueillette des volumineux
mercredi le 5 octobre